





بسم الله الرحمن الرحيم وبه نستعين

قال الشيخ الامام المتقن لسان العرب وتجران

اهل الادب بنية السلف وقدره الخلف

جمال الدين ابو عبد الله محمد بن عبد الله بن مالك

الطائي الحياي رحمه الله تعالى

هذه قصيدة تجمع صوابا من اللطائف من الصناديد

سبق شين اوليكم استبانة ظا . او كافي اولام ايضا ككلمة بظا
واستثنى ذا الرأى كثر من الجوف . ذي ديم او ذي لزوم من بنا كرطا
ماستثنى فالباوذا الما نحو جيف وفرض هكذا فعل خلب شبه شظا
كذا جرضوا جفم جلف اي ضخم . وجمض قهر ونجوى دل شبه لظا
لظم ولضلف دل لغوض لغرض الغلوص غلض فغذي ضارها حفظا
ماظ بظا وغير الوقر صرظا . واطلذ وظي اصيل ثم ذو معظا
سهم وضاد ليعضوم وذي دب . طرد وحي وخط والعصوم وظا
لغير ذي من بنا عظم كذلك ظا . ظنوب الزم وظب مع صرظي خطا
وعظم مع ظم مع اخظ وعظرب وخطرة والوقظ وايظا
وصرف ظعن واعظن والنعوظا . نسوي صابنة او نبت كذلك بظا
وهكذا الظربان والظرب كذا . مخطنبي واخطنبا والنظم بظا
وظلمة وظياء واخطاب خطب . شظوا احمق واخصم بايتلا خطا
وغير مفهيم قطع او شابهة . من صرف عظم بظا مع بنا قطعظا

في النيم مع صرف ظرف لا كثرة او . مكان او شجر في الفلج قل بظا
ظبارة صحفة والطريقا ندمع . ظربا طبة وتظربط بظا وغطا
صمغ طوي صرظا والظب وهدر . وفجرة نرق واجعلنا بظظا
لغير نر وبن واعظطه نظرا . والازرق والكيس والجمود واخفظا
لثمة وظمة وحاطة وليس سر طرد الحوط مع ما صمغ من رظا
للشير مع صرف وطب النظام لغير البرم او ماله يعزى وصرف عظا
لامعما جزا او نبتا وفي سمن . بنا وطر وخطب مع بنا رعظا
ونظرة لا تهاب رؤية شبه . فكر وعيب ونا خير ومن حوطا
وهاب او شد اخطاب ويطي بنا . مظل لا ليس ضونا او ادي عظا
محافظ نخل وومظ التبت طي وصر . في عبيط نفس وما صرفت من عظا
او حنظ او غنظ او غنظ كذا وبنا . اولام او لبن او راو المني قظا
مع صرف ظاب وطار ظال اي تلف . ظف واطاف اطر وطار اطر اظا
وصرف خط لمع مع بنا عطر . لغير منع وموضع ومن قرظا
وصرفه افهم سقاء قطع او سلف . طوري وفي غير ضعف طورة بظا
وصرف قظ لغير فك او ورق . او اقتران وفاظ الحزم بظظا
وصرف ظل لستر او اقامة او . مصير الظالة فاستغن بظظا
وصرف طار وحنوطا وخطرة . بالحاء والحاء وحنط مع بنا خطا
ان لم ين عظفا او ايقا او ثغلا . او جحا او خاملا والخطا ووقظا
وصرفه وبن طرب لذي ذرب . وشدة مع ندمع بنا بعظا

محل

سلف

وَالظَّالِمُ الدَّالُّ دُونَ الْحَاءِ أَوَّلُهُ . كَدَاعِظٌ وَدِيْعَظٌ كَذَا وَظَا .
 كَذَا يَنْظُرُ فِي عَقْدٍ وَتَقْدَةٍ أَوْ . مَا لَا يُنَوِّقُ بِهِ فَالْمَوَدُّ كُنْ يَنْظُرُ .
 ظَاظِي كَحَاكٍ وَقَدْ يَرَوِي بِظَاوَدَجٍ . وَصَرْفٌ مَطْعٌ أَصِيلٌ ظِي لَا حَظَا .
 يَوْظُ تَعْدِ جَمَاعٌ ذِلَّةٌ سَمَنٌ . وَبَيْظَةٌ رَجَمٌ وَبَاطٌ أَيْ دَعَا .
 يَيْظُ مَنِيٌّ وَبِالظَّاءِ مَا يَسُوِي حَدِيثٌ . مِنْ صَرْفٍ يَطْعُ وَيَجْرِي النُّعْمُ مِنْ حَظَا .
 وَصَرْفٌ ظَمٌّ وَمَنْظُومٌ لَا يَنْجُو أَوْ حَنْدَلٌ أَوْ خَلٌّ أَوْ كَيْتَانِ مَا اخْتَفَاهُ .
 أَظْفَارُ طَيْبٍ يَنْظُرُ ظَفَرٌ ظَفَرٌ . ظَفَرٌ ظَفَارٌ وَأُظْفُورٌ وَمَا لَظْفَاهُ .
 مِنْ صَرْفٍ مَا وَبِنَا ظَهْرٌ يَغِيْرُ سَلَمٌ . فَاقَةٌ وَوَادٍ وَقَتَةٌ تَدْمُرُ يَنْظُرُ .
 وَصَرْفٌ غَطْلٌ تَرَكَبَا أَبَانٌ وَمَا . صَاهِيٌّ وَذَائِيٌّ غَطْلٌ الشَّعْرُ قَدْ حَظَا .
 لِيَغِيْرَ أَرْمٍ بِنَاءٌ غَطْلٌ وَبِنَا . ظَبْظَبٌ سَوِيٌّ صَحْمٌ وَغَنَابٌ مِنْ غَطْلَا .
 أَوْ أَنْزِقُ أَنْهَرُ وَلَا تَكْتَفُ وَظِي بِنَا . ظَلَفٌ كَذَلِكَ مَا صَرْفٌ مِنْ وَعَطَا .
 نَقَاءٌ أَوْ أَخَذَ أَوْ ظَرَفًا ابْنُ بَيْنَا . نَظْفٌ وَمَنْ مَبَايِي الْوُظْفِ قَدْ لَظَا .
 ظِيًا سَوِيٌّ سَيَرُ أَوْ وَقَفَ وَظُورَةً . طَعٌ يَطَا صَرْفٌ يَطُرُ هَكَذَا حَظَا .
 يَصَرْفُ ظِرٌّ مَكَانًا عَزَا أَوْ حَجَرًا . أَوْ مَا بِهِ يَنْظُرُ فَاسْتَكْ مَتَّحٌ اخْتَفَا .
 وَصَرْفٌ ظَلَعٌ يَطَا إِنْ لَمْ يَسْ عَوَجًا . أَوْ نَيْدَةً أَوْ يَوَارِثَ لَفْظُهُ غَطْلَا .
 وَصَرْفٌ حَظْلٌ لِيَغِيْرَ كَيْبٌ أَوْ لَعِبٌ . وَغِيْرُ ذِي الْمَاءِ صَرْفٌ اخْتَفَلَ أَرْوَا .
 وَابْنُ ظِيَّانٍ وَظِيَّانًا وَظَوِيٌّ أَوْ . ظِيْبِي بِهِ الْجِلْدُ يَنْظُرُ قَوْيُهُ قَرَطَا .

فصل فيما يقال بضاد وبظا
 بِالضَّادِ وَالظَّاءِ عَشْرُ أَحْرَابٍ أَوْزُنٌ . تَطَا فَرَا زِدْ وَحَظْلُ الْفَخِّ وَاحْظَا

دَسَلَا

وَسَبَلًا مَنْظُومًا وَنَحْلَةً حَظَلَتْ . وَبَطَا دَوَّوْ تَرَوُ أَصْلُهُ بَطَطَا .
 وَيَنْظِفُ الْقَرْعُ وَأَعْظَالُ مَوْضِعًا . وَقَارَةٌ عَظْلٌ أَوْزَنُ بِهِ الْقَرْطَا .
 وَالظَّالِمُ الْمَذِيْبُ أَذْكَرُ مِنْ حَظْلَا . وَكَيْ عَلَى عَضَضٍ وَحَظْرٌ رَاحِظَا .
 وَعَظْمٌ حَرْتُ وَتَوَسُّرٌ وَالْمِظَاطُ خَصَا . مَرُّوَالْمَحَارِبُ صَحٌّ مِنْ أَذِي يَعْظَا .
 هَاطٌ وَتَوَزُّرٌ وَحَظْبٌ شَدَّ وَأَقَمَّ أَيْ غَضِبَ بَيْضٌ مَلٌّ وَقِيْمُ التَّقْسِ عَنْ حَظَا .
 خَضَرٌ مَهْدَرٌ وَالظَّفُّ قَرَبٌ نَعَا . دِقْوَالشَّاءِ عَنَى مَنْ قَالَ قَدْ قَرَطَا .

فصل فيما يقال بظا ممتلئة وظا ممتلئة

ظَمٌّ وَتَجَنُّظِي جَا قِظٌ وَوَقِظَرُوَا . أَظْلٌ أَشْفٌ يَنْظُرُ بَرَبَا وَبِظَا .
 حَظْرَبٌ وَحَظْلُفٌ أَيْ أَسْرَعَ وَأَعْظَالٌ وَحَظْظٌ فَاعِظٌ سَمٌّ حَيٌّ فَاسَهُ سَظَا .
 وَيُظْلِفُ الدَّمْعُ حَظَا وَهَكَذَا . ظَلَفٌ الْقَوَائِمُ وَاحْتِفَا عَنْ بَالِظَا .
 طَوْفٌ وَظَهْنٌ صَيْظٌ وَالصَّرَافُ عَمَّوَا . بِالْأَلِفِ طَارَةٌ وَالتَّسْبِ لَلْيَدِ الْمَشْطَا .

فصل فيما يقال بالضاد والظا والظا

وَبِالْظَّاءِ مَعَ أَجَلِ ظِيٍّ وَبِظَرَاتٍ . ضَادٌّ وَظَا وَظَا فَادِرٌ بِالْظَّاءِ .
 تَمَّتِ الصَّوَابُظُ الَّتِي تَنْظُرُ ذَلِكَ الْجَاوِظُ .
 الضَّارِبُ . أَدْخَلْنَا اللَّهَ وَابَاءَهُ فِي .
 سَعَةِ رَحْمَتِهِ إِنَّهُ الْكَرِيمُ الْبَاسِطُ .
 وَاحْمَدُهُ وَخَدَّهْ وَصَلَّى .
 عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ .
 وَصَلَّى عَلَيْهِمُ .

مَرْحَمَةُ الْعَمِيدِ الْعَمِيدِ بِرَحْمَةِ اللَّهِ الرَّحِيمِ . وَبِالْظَّاءِ مَعَ أَجَلِ ظِيٍّ وَبِظَرَاتٍ . ضَادٌّ وَظَا وَظَا فَادِرٌ بِالْظَّاءِ .

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

قال الشيخ الامام الفقيه العالم العلامة .

الرحلة لسان الادب وحجة العرب شمس الدين .

ابو عبد الله محمد بن احمد بن علي بن جابر النخعي .

الاندلسي الهواري رحمه الله تعالى امين .

حمد الاله اجل ما يتكلم . نداء به فله الشاء الادوم .

وعلي النبي الفاشي واليه . اركي صلاة عرفها يتشتم .

وعلى صحابه مضايح الهدى . ما عتب الا صباح ليل مظلم .

واقول فيما بعد ذاك انه . لفظاء بالصاد القاسم تعلم .

فرايت حصر الظاء الكرواج . ليس ان الغير ضادا يؤسم .

فسيكتها في حكمة ادب . ليعرف مقصدها لمن يتعلم .

والان ابدوها واسئل ربنا . انماها فيعونه ستم .

فاعلم واعلم فهو اسرف خطوه . والماء يسرف قدر ما يؤعلم .

كم العلوم عن اهلها ظلم لها . والجمل للانسان ليل مظلم .

ديب باظلم في الظلم ممرغ . اهدي وارشد من جهول يتم .

وقلامه الاظفار احظي من اخي . جهل وانظف عنده من يتوسم .

دع كل ظباء الشفاء كائنا . في ظلمها عمل اذا هي تلم .

واظفر لعل تستفيد بنيله . كرمنا وخطا في التوسم .

واحفظ احوال وطر خير او اعط . بسواك وان الخط عما يحرم .

واصغ عن اللفظ الغليظ اذا جني . فاقوا المكارم من لفاظ فيكلم .

غيط ابن مرة عند كاطلة اعني . اذا كان تغيطه الخطوب فيعلم .

ليس الدلنظي في الرجال كهي . يركي لعروق العظام ورحم .

كاد ابن مظعون براؤه خلقه . تدق له اظفارهن الا بحم .

وصفات منظور بن سيارست . اذ دابة انظار من هو مقدم .

وزري علي ابن الحنظلية حنطه . للناس اذ سعدوا فاحفظ .

فاظهر ما سيئده ظنك واطمع . ظهر ان اهل التقى فهمهم .

وانظر بعلم واتخذ وطيفة . فالعلم ليس له نظير يعلم .

دع كل جنعاظ وصاحب ظنة . فظنه الاسعاد الف بكرم .

لا تلفظن ما يسو وخف ليظي . وسوا اظها فعيال منها سلم .

كن كالظلم مهمه مت . يا . يتوسد الظران فهو الا لم .

ان الظباء الذي الظهيرة في الغلا . امني واخلص من فتى يتنعم .

واقنع برعي العنطوان تعللا . واعل الطراب وفر من يلام .

كن مثل من يعي وطيف مطيه . في المجد لا مجلظيا تتنوم .

محطت فنا من عين كل منظر . متحفظ بهواه لا يتقدم .

واجدد بالظرب الفها وبانه . ترك الفوارس تجفاط وتالم .

وهدي ابا طيبان صدق خد . فظا به شرف به وتقدم .

لا تحقرن ظلفا وكن متيقظا . فظبا الخطوب تقيب من لا يحرم .

حطرت قسي المجد منك موطا . لا تمس كالظبا لقاف وتسام .

لا تن بالانظار الخ في الوري . بالقارطين ولوحا ك الشيطم
 من ظل يبسط ظل لعنانه . امسى له خلى الثنائين ظم
 والد لظ باحسني ليس مرجعا . والظاير يذهب بالوداد ويك
 لا تحطبن بزاد اهل لامة . مثل الطرايين التي تستد من
 يظلي الكريم وليس هوي مؤ . يجد الحنا طب حوله تتسلم
 كن مضحا لا تنفع فعله عنط . بالعنطباء يري النيا فيهم
 من يفرغ الطيوب خزائمه . ما بين او شاط الوري يتقدم
 خف كل شظير ولا تترك له . قطع الشظا ولقا سظا
 واصبر على شظا كذا وعشر ما . يبدية ظيان الفلاوا كوظم
 لا تنتظر من كل جواظ سوي . ثقل تكاد به الشنا ط شام
 ما احتفل المشورا قطع مطما . من جعظري نفسه لا تحتم
 والالف مثل الطير تكسب خلفه . فاحش الطرب فوصفه مشتم
 من لم يزل طباطر جهل مشه . حنطا وعظا شامت يتكلم
 كن كالظيران اعتقن بورد . مستنظرا وقتابه تتقدم
 ودع التقني في الامور ودارا . واعرف لرعيظ السهم كيف
 واذا اردت جني فلا تك قارضا . فاطلب جني بلما ظه تتنعم
 لا تباع المظا الكربة مذاقه . بعكاظ سوي الحاو تما يطعم
 لا يكتظنك حب عيش باهظ . غاياته اكل يكتظ ويسقم
 واجعل فوا دك طرفا كل افادة . لتكون اظرف ناظوتك كالم

والمرويلقي ما عجا وعظا اذا . لم يقسه نظران سمح يكرم
 كم جل بالقرط الكريمة سيد . سقم حنطا وبطا صبور منم
 فالظ بالتقريب في الرجل الذي . لم يبد لعظمة ولا هوي لام
 واعده للترحال في طلب العلي . ظهرا شظا طر حاله من برتم
 تنفي شظيات الحصى واذا التفت . فلا الشظ ولورمتة الهم
 فاحزم فليس جيد سير اظالم . واصبر لحرا القيط فيما تنعم
 واطع فان بني قريظه اذعتوا . داء ظم طرر الحروب فاعدا
 واذا احظي وكظا خير كجاءد . لا تبطل احسن من بساء مر
 لا تأمنن الحنطيان جبا هبل . يري حنطيه الكيل فيكلم
 تنع الليثم العنطوان اذا بدا . كالومظ حول جناة شوك مولم
 ادخل حظيرات السلامة هاربا . لا تركب حظور فعل تحرم
 من تجتنب انما ظه وكلامه . يامن فاضل الشرف فرج او قم
 ودع التعاظ في الهوي والاذا . ظهرا كالحادث يتسلم
 واسمع فهدني لمظة اديبه . كملت فمن يظفر بها فسيغم
 حسنت كجزع ظفارا احكم عليه . وايزهوظفر نبته المتنعم
 والآء اتبعها صوابا عندهم . للظايجلو كل ما هو مبهم
 لا ضا دي لفظ به شير سوي . ما فيه رائد ستر ترسم
 او قولهم سمنطك هند بالهوي . والضا دبع اللام ليست تعلم
 الا لصي زيد ولضاضر فهو في . علم الدلالة ما هو متقدم

وَعَلَوْضٌ وَهُوَ ابْنُ أَوَى عِنْدَهُ . وَاللَّيْظُ وَهُوَ الْعَتَفُ مَا يَسَامُ
وَاللَّيْظُ وَهُوَ الْقَلْعُ ثُمَّ الْعَلْفُ . يَحْرِيكُهُ لِلْقَلْعِ فَيَأْخُذُ
وَاللَّيْظُ وَهُوَ تَطَاوُلُ بِلْسَانِهِ . وَالضَّادُ بَعْدَ الْكَافِ لَا تَتَوَحَّمُ
الْأَرْكَضُ عَلَى الْعُمُومِ وَكَارِضٌ . مَا لَا يَكُنْ مِنْهُ الْمَوَاطِبُ يَفْهَمُ
وَإِذَا لَاقِيَ مِنْ بَعْدِهَا قَبْلَهَا . جِيمٌ فَعِيدَةٌ هَا بَعْدَ تَحْتَمُ
وَأَسْتَنْتَ جِيَاظًا الَّذِي سَمِيَتْ بِهِ . قَبْجٌ لِمَبْصَرَةٍ أَدَا تَوَسُّمُ
وَمَتَّى يَقَعُ مِنْ بَعْدِهَا قَبْلَهَا . فِي اللَّفْظِ جِيمٌ فَهُوَ ضَادٌّ تَوَسُّمُ
وَاللَّفْظُ أَنْ لَمْ تَحْجُوعَيْنَا وَهُوَ . جِيمٌ وَرَاءَ ضَادَةٍ تَحْتَمُ
فَالضَّادُ تَقْدِمُ تَعْدِجِيمٌ لَمْ يَقَعْ . مِنْ بَعْدِهَا يَأْتِي بِتَكْ كَلِمٍ
أَوْ هَا أَوْ رَاءَ سَوِيٍّ جَعَمُ الْفَتْحِ . أَيْ صَارَ يَكْتَرُ أَكْلُهُ إِذَا يَطْعَمُ
وَالْجَمْرُ مَخْصُوصًا بِقَهْرِ عِنْدِهِمْ . وَالْجَلِيزُ أَيْ رَجُلٌ قَوِيٌّ يَضْحَكُ
وَأَجْضَرٌ عَلَى زَيْدٍ أَيْ أَجْلًا لَكَ . لَا الَّذِي تَعْنِي بِهِ أَهْرَدٌ فَهُوَ طَائِرٌ
وَالْجَلِيزُ وَهُوَ الْجِلْدُ أَبَدَلُ لَامَةٍ . ضَادٌ عَلَى مَا قَدَرُوا بَيْنَا عَنْهُمْ
وَالضَّادُ مَعَ عَيْنٍ وَتَوْنٍ لَزِمَ . مِنْ قَبْلِهَا أَوْ بَعْدَهَا لَا تَعْلَمُ
إِلَّا نَعَضَتْ الشَّيْءَ حَيْثُ أَصْبَتْ . وَالنَّعْضُ أَيْ تَجَرُّبُ كَيْلٍ بِهِ الْفَمُ
وَالظَّاحِيَةُ اللَّامُ فَاءُ عِنْدَهُمْ . وَالْقَاءُ وَأَوْحَشُهَا مُسْتَلَزِمٌ
إِلَّا الْوَضِيفُ لِكُلِّ مَوْفُوفٍ كَذَا . أَوْضَفَتْ رَاحِلَتِي لِمَنْ يَتَفَقَّهُمْ
وَأَحْكَمُ بِنَفِي الضَّادِ رَأَيْتُكَ عَيْنُهُ . رَاءٌ وَلَامُ اللَّفْظِ فَاءُ تَوَسُّمُ
وَأَسْتَنْتَ مِنْهُ الضَّرْفُ لِلشَّجَرِ الَّذِي . لِلَّتِي هِيَ لِضَادَةٍ يَسْتَلْزِمُ

داف

وَأَحْكَمُ نَبْطًا حَيْثُ يُوجَدُ فَاوٌ . تَوْنًا وَلَامُ اللَّفْظِ مِمَّا تَرَسَمُ
وَأَسْتَنْتَ نَعْمَ الزَّرْعُ تَعْنِي أَنَّهُ . أَبَدِيٍّ أَمْتِلًا فَهُوَ زَرْعٌ يَعْظُمُ
وَالظَّاحِيَةُ مِيزَهَا بِلَامٍ أَجَزَتْ . عَنْهَا وَحَا قَبْلَهَا تَتَقَدَّمُ
وَأَسْتَنْتَ أَحْضَالًا وَمِنْ يَلْفَتُهَا . يَحْضِلُ وَهِيَ كَعُوبٍ عَاجٍ تَحْكُمُ
وَأَسْتَنْتَ أَيْضًا مِنْهُ خَضَلَةٌ إِذَا . تَعْنِي الْقَدِيرُ بِهِ مِيَاةٌ تَسْجَمُ
وَمِيزَهَا أَيْضًا بِنُونٍ قَبْلَهَا . وَيَكُونُ قَبْلَ النُّونِ عَيْنٌ تَوَسُّمُ
أَوْ حَا أَوْ خَا فَمَا هُوَ هَكَذَا . فَالْكُتْبَةُ بِالْظَّالِمِ الَّتِي تَحْتَمُ
وَالظَّالِمُ تَوَجَّدَ فَالْفَتْحُ عَيْنُهُ . هَمْزًا أَبَدًا وَاللَّامُ رَاءُ تَعْلَمُ
أَوْ جِيمٌ أَوْ فَاتَتْ أَوْ بَا وَهَمْزٌ . فَالْحُكْمُ بِأَنَّ الظَّالِمَ تَلْزِمُ
هَذِي صَوَابُطٍ أَنْ تَقْلُ فَاثَا . كَثُرَتْ قَوَائِدُهَا لِمَنْ يَتَفَقَّهُمْ
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي بَنَى عِلْمَهُ . بُدِيَ الْكَلَامُ وَمِثْلُ ذَلِكَ يَحْتَمُ
وَعَلَى النَّبِيِّ وَالْأَلِ وَصَحَابِهِ . طَرَا أَصْلِي أَخِيرًا وَأُسْكَمُ
تَمَّتْ مَنْظُومَةُ الظَّالِمِ وَالضَّادِ وَقَدْ .

أَفَادَ مَنَسِيرَهَا وَأَجَادَ فَلِلَّهِ دَر .

ذَلِكَ التَّقَادُ . أَفَاضَ اللَّهُ عَلَيَّ .

رَمَتْهُ نَفْسِي رَحْمَةً أَنْ يَكِيمَ .

جَوَادُ أَمْرٍ .

أَمْرٍ .